ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း

နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

" ရှိန်းကျဲ (မြန်မာ) ကလိုးသင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်"

PROPOSAL OF THE INVESTOR

FOR MAKING INVESTMENT

IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

"Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd"

To

The Chairman,
Yangon Region Investment Committee

Dated :

(1) **Subject:** Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission

We have a great pleasure to inform you Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd will be incorporated under the Myanmar Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Law. We would like to apply YRIC permit for 100% foreign investment in the Republic of the Union of Myanmar and to form Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd at Plot No.(296,297) Myay Taing Block No.(25), Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar new technology for than existing method of finished items garment. Investment proposals are submitted hereby for approval and submission for decision of your authorities concerned. Now therefore we deeply appreciate the assistance and co-operation to your good office has extended to us and we look forward to your favorable reply.

Thank you,
Your faithfully,

Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

To

The Chairman
Yangon Region Investment Committee

Dated :

Subject : Application for issue of permit for 100% (one hundred percent) Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar

Dear Sir,

1. We have pleasure and honor to inform you that we wish to make 100% (one hundred percent) Foreign Investment by the name of " Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd" has desired to obtain an "Investment Permit" under Myanmar Investment Law.

2. We submit herewith the Proposal of the Promoter to make Myanmar Investment in the Republic of the Union of Myanmar together with relevant supporting documents which are advice and suggestion of departmental concern's required for decision and the issue of Permit from the Yangon Region Investment Committee (YRIC) for the YRIC 's Consideration.
   (a) Proposal of the Promoter to make 100% (one hundred percent) Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar
   (b) Land and Building Lease Agreement (draft)
   (c) References for Business and Financial Standing

3. We trust the above would be meet your requirements and we hope see that the Myanmar Investment Commission will give favorable consideration to our application for investment opportunity as well as grants us the Investment Permit. We shall be most grateful to you if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the exemptions and reliefs from taxation in allowed as per Section 77 of the Myanmar Investment Law.
4. We shall obey by the Laws, Rules, Notification and Regulations of the Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of the Republic of the Union of Myanmar.

5. If you are granted us the Investment Permit as per our proposal, the country will gain method, technique and transfer of technology than the existing practice.

6. We are looking forward to have the most favorable consideration to this matter by the Commission and be granted the exemption along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,

Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

To

Chairman

Yangon Region Investment Committee

Dated :

Subject: **:** Undertaking concern with operation period

We are undertaking to you that we have to obey in accordance with the text of Myanmar Investment Law. We, “Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd” will perform the permitted business for 330 years after the date of YRIC Permit.

With best regards,

Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

To

The Chairman
Yangon Region Investment Committee

Dated :

Subject: : <u>Undertaking</u>

This letter is informing to you that in accordance with the text of Myanmar Investment Law. If individual worker exceeds a salary of Kyats Four Million and Eight Hundred thousand per year, we, “Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd” will ensure Income Tax will be paid.

With best regards,

Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

.... တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၇ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည် ....

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် ....
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် ....
အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဂ) နိုင်ငံသား ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ ....
....

(င) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ် / အီးမေးလ်လိပ်စာ ....

(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား(အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်) ....

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန် -

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါက လျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည် ....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် ....
(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ....

(ဃ) နိုင်ငံသား ....

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ ....
....

ပုံစံ (၄ - ခ)

အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၃၇ နှင့်အညီအောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအား ဖြည့်စွက်၍အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကိုတင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏

(က) အမည်	Mr. Ding Yunsheng
(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် သို့မဟုတ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ် အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်	EC 2027135
(ဂ) နိုင်ငံသား	တရုတ်နိုင်ငံသား
(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ/ မှတ်ပုံတင်ထားသည့်ကုမ္ပဏီလိပ်စာ	Room 1402,Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District, Nanjing, China.
(င) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ်/ အီးမေးလ်လိပ်စာ	၀၉၄၄၂၁၀၁၆၇၉၈
(စ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား (အသေးစိတ်ဖော်ပြပေးရန်)	CMP စနစ်ဖြင့် အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Export 100%)

မှတ်ချက်။ အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန်-
(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားမိတ္တူ
(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူနှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ်မိတ္တူ

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏-

(က) အမည်	ဒေါ်ရွှေပြည့်အိမ်
(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည် (လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)	ဒေါ်ရွှေပြည့်အိမ်
(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်	၁၂/ဗဟန(နိုင်) ၁၉၉၇၅၁
(ဃ) နိုင်ငံသား	မြန်မာ
(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ် (၃၇ အေ)၊ ရန်ကင်းလမ်း၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

(စ) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ် ၀၉၄၂၁၀၁၆၇၉၈

(ဆ) အီးမေးလိပ်စာ htway.961025@gmail.com

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

၃။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်

(√) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ( ) ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း(ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

( ) အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း(စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၀%

အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၀%

နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှုအချိုး ၁၀၀%

၄။ အစုရှယ်ယာ ၁၀%နှုန်းနှင့်အထက်ပိုင်ဆိုင်သောအစုရှယ်ယာရှင်များစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု %
၁။	Mr. Ding Yunsheng	တရုတ်နိုင်ငံသား	၅၀%
၂။	Mr. Xie Kechang	တရုတ်နိုင်ငံသား	၂၅%
၃။	Mr. Liu Haijun	တရုတ်နိုင်ငံသား	၂၅%

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း USD ၃,၀၀၀,၀၀၀

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား ရိုးရိုးရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ ၃၀,၀၀၀ရှယ်ယာ

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းသို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်းပူးတွဲတင်ပြရန်

၆။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

US$(သန်းပေါင်း)

(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်သည့်မတည်ငွေရင်း -

ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း

(ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာသည့်မတည်ငွေရင်း ၁၀၀% (၁.၃၂၈)

ပမာဏ/ ရာခိုင်နှုန်း ______________________

စုစုပေါင်း ၁၀၀% (၁.၃၂၈)

၇။ (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း ၃၀နှစ်

(ခ) နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာမည့်ကာလ အတည်ပြုမိန့် ရရှိပြီး နောက်၁ နှစ်ခွဲ အတွင်း

၈။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့ အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

(က)ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်(၂၉၆,၂၉၇)၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၅)၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုဇုန်၊လှိုင်သာယာမြို့ နယ်၊ရန်ကုန်။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ USD ၁,၃၂၈,၀၀၀

၉။ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ အစည်းများ၏ခွင့်ပြုချက်၊ လိုင်စင်၊ ပါမစ်စသည်တို့ ရရှိပြီးပါကပူးတွဲတင်ပြရန်။

၁၀။ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်နေခြင်း ( ) ရှိ၊ (√) မရှိ

ရှိပါကလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေမှုအခြေအနေကိုဖော်ပြပေးရန်

....

၁၁။ အတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာနှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/မရှိဖော်ပြရန်။

(√) မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

( )အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်
အမည် Mr. Ding Yunsheng
ရာထူး Managing Director
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်အကြောင်းအရာပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာတွင် အတည်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကိုလျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါကအတည်ပြုလျှောက်ထားလွှာကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေး ကြန့်ကြာခြင်းတို့ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်းကောင်းစွာသဘောပေါက် နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်းလိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Ding Yunsheng
ရာထူး	Managing Director
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်	Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

Form (4 – B)

Endorsement Application Form

To,

Chairman

Yangon Region Investment Committee

Reference No.
Date

I do apply for the endorsement in accordance with the Section 37 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's :-

(a) Name :	Mr. Ding Yunsheng
(b) Company Registration No/ID No National Registration Card No/Passport :	EC 2027135
(c) Citizenship:	Chinese
(d) Address/Address of Registered Office :	Room 1402, Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District, Nanjing, China.
(e) Phone/Fax/E – mail:	09421016798
(f) Type of Business (to describe in detail) :	Manufacturing of Garment on CMP Basis (Export 100%)

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) :-

(1) Company Registration Certificate (copy);

(2) ID No/National Registration Card (copy) and Passport (copy);

2. If the investor don't apply for endorsement by himself/herself, the applicant:

(a) Name:	Daw Shwe Pyae Eain
(b) Name of contact person: (if applicant is business organization)	Daw Shwe Pyae Eain

Note: describe with attachment of letter of legal representative

(c) ID No./National Registration Card No. /Passport No. 12/ Ba Ha Na (N) 099750

(d) Citizenship: Myanmar

(e) Address in Myanmar: No. (37 A), Yankin Street, Sanchaung Township, Yangon.

(f) Phone/Fax: 09421016798

(g) E –mail: htway.961025@gmail.com

3. Type of business organization to be formed:-

(√) One Hundred Percent ( ) Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

( ) Type of Contractual Basis (To attach draft contract /agreement)

Share Ratio (Local) 0%

Share Ratio (Government Department /Organization) 0%

Share Ratio (Foreigner) 100%

4. List of Shareholders Owned 10% of the Share and Above

No	Name of Shareholder	Citizenship	Share Percentage
1	Mr. Ding Yunsheng	Chinese	50%
2	Mr. Xie Kechang	Chinese	25%
3	Mr. Liu Haijun	Chinese	25%

5. Particulars of Company Incorporation

(a) Authorized Capital USD 3,000,000

(b) Type of Share Ordinary Share

(c) Number of Shares 30,000 Shares

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars of Paid-up Capital of the Investment

	US$(Million)
(a) Amount/Percentage of local capital to be contributed	N/A
(b) Amount/Percentage of foreign capital to be brought in	100% (1.328)
Total	100% (1.328)

30 years

7. Particulars of the Investment Project-

(a) Investment location(s)/place (s) — Plot No.(296,297), Myay Taing Block No.(25), Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

(b) Capital Brought In Period — Within 1and half year After receiving the Endorsement

8. Amount of Investment — USD 1,328,000

9. The license, Permit, Permission, and etc: of the relevant organizations shall be attached if they are received.

10. Commencement of Business ( ) Yes (√) No

If it is commenced, describe the performance of business activities;

11. Describe whether other applications are being submitted together with the Endorsement Form or not:

(√ √) Land Rights Authorization Application

√( ) Tax Incentive Application

Signature of the applicant

Name : Mr. Ding Yunsheng
Title : Managing Director
Department/Company : Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd
(Seal/Stamp)

Undertaking

I/We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that endorsement application may be denied or unnecessarily delayed if applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of endorsement.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name : Mr. Ding Yunsheng
Title : Managing Director
Department/Company : Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd
(Seal/Stamp)

To,
The Chairman,
Yangon Region Investment Committee

Date:

Subject: GRANTING POWER OF ATTORNEY

We, Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd, the undersigned, do hereby grant to Daw Shwe Pyae Eain as authorized person to perform the matter of power of attorney of our business.

Name : Shwe Pyae Eain

NRC No. : 12/ Ba Ha Na (N) 099750

Phone no: 09 421016798

Yours Sincerely,

Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

EC2027135

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照 PASSPORT

类型/Type: P

国家码/Country Code: CHN

护照号码/Passport No.: EC2027135



姓名/Name: 丁运生 DING, YUNSHENG

性别/Sex: 男/M

国籍/Nationality: 中国/CHINESE

出生日期/Date of birth: 19 DEC 1967

出生地点/Place of birth: 江苏/JIANGSU

签发日期/Date of issue: 11 1月/JAN 2018

签发地点/Place of issue: 江苏/JIANGSU

有效期至/Date of expiry: 10 1月/JAN 2028

签发机关/Authority: 公安部出入境管理局 MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature: 丁运生

124216070

POCHNDING<<YUNSHENG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

EC20271350CHN6712190M2801108LGKBNEMLMJPKA994

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

Type: P
Country Code: CHN
Passport No.: E39397520



Name: 刘海军
LIU, HAIJUN

Sex: 男/M
Nationality: 中国/CHINESE
Date of birth: 06 DEC 1970

Place of birth: 江苏/JIANGSU
Date of issue: 29 11月/NOV 2014

Place of issue: 江苏/JIANGSU
Date of expiry: 28 11月/NOV 2024

Authority: 公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

Bearer's signature: 刘海军

POCHNLIU<<HAIJUN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

E393975202CHN7012060M2411288MBPFLKKDLOPMA926

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

类型/Type
P

国家码/Country Code
CHN

护照号码/Passport No.
E04221972



姓名/Name
谢科场
XIE, KECHANG

性别/Sex
男/M

国籍/Nationality
中国/CHINESE

出生日期/Date of birth
10 DEC 1968

出生地点/Place of birth
江苏/JIANGSU

签发日期/Date of issue
13 9月/SEP 2012

签发地点/Place of issue
江苏/JIANGSU

有效期至/Date of expiry
12 9月/SEP 2022

签发机关/Authority
公安部出入境管理局
MPS Exit & Entry Administration

持照人签名/Bearer's signature



0048784909

POCHNXIE<<KECHANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

2476

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: ...26.4.18.............

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

   Name in English: Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd.

   Name in Myanmar: ရှိန်းကျဲ (မြန်မာ) ကလို့သင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: ....

   Company: ....

   Address: ....

   ....

   Phone number: ....

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

   (i) Manufacturing of Garment On CMP Basis

   (ii) ....

   (iii) ....

   (iv) ....

   (v) ....

   (vi) ....

   (vii) ....

   (viii) ....

Signature of applicant: [signature]

Name: မမဖြူသင်း

NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : ၇/ဒဥန(နိုင်)၁၆၃၆၃၉

Jia sheng General Trading Co., Ltd.

Sheng Jian Scientific service Co., Ltd.

26.4.18

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

26.4.18

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No: DICA-10 / 1 / 2018 (05781)
Dated 2nd May, 2018.

To

Mr. Ding Yungsheng
Director,
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd.
Plot No. 296/297, Myay Taing Block No. 25,
Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

Subject: Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) Issued.

1. Upon the application of **Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd.** in accordance with Myanmar Companies Act, Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) are issued on 2nd May, 2018 as Registration and Permit No. 89FC/2018-2019 (YGN) by this office as a Private Company Limited.

2. The purpose of issuance of these Certificates (Temporary) are to enable **Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd.** for the use of its name in compliance with the Myanmar Companies Act and the company needs to be complied with existing Laws, Rules and Regulations in carrying out the business mentioned in its Memorandum of Association.

3. The Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) will be replaced with original one after the completion of registration process. However, these Certificates (Temporary) will be revoked without reimbursement of registration fees if the application is not approved by the decision of high level.

For Director General,
(Myo Min - Director)

Copy to

Director General
Internal Revenue Department.
Managing Director
Myanma Foreign Trade Bank.
Managing Director
Myanma Investment and Commercial Bank.
Assistant General Manager
Myanma Economic Bank
General Manager
The all banks which have obtained Authorized Dealer License.

Issue (Temp-New)

The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No: DICA - 10/1/2018 (05782)
Dated 2nd April, 2018.

Mr. Ding Yungsheng
Director,
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd.
Plot No. 296/297, Myay Taing Block No. 25,
Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.

Subject: **Application for Permit.**

We have received your complete application of Permit on (2-5-2018).
We have prescribed the conditions to be attached to the permit after taking into consideration the activities to be carried out by the company in the Republic of the Union of Myanmar and the facts mentioned in the documents submitted by the company.

Before issuing the Permit (Original) we would like to seek your agreement with regard to the conditions to be attached to the permit. These conditions are listed in the Annexure.

The company is therefore kindly requested to study these conditions and send back the Annexure duly signed by the responsible official on behalf of company on before (4-6-2018).

If the conditions are acceptable, the company is requested to remit 50% of the prescribed amount US $ 150,000 (United States Dollar One Hundred and Fifty Thousand Only) in Foreign Currency acceptable to the Myanma Foreign Trade Bank/the Myanma Investment & Commercial Bank, and the all banks which have obtained Authorized Dealer License.

Unless the duly signed Annexure is received by that date it will be considered that the company is not taking interest to accept these conditions and subsequently your application for permit shall be cancelled.

to accept these conditions and subsequently your application for permit shall be cancelled.

Yours sincerely,

For Director General,
(Myo Min - Director),

Director General
Internal Revenue Department.
Managing Director
Myanma Foreign Trade Bank.
Managing Director
Myanma Investment & Commercial Bank.
Assistant General Manager
Myanma Economic Bank
General Manager
The all banks which have obtained
Authorized Dealer License

} kindly requested to open a bank account if it is applied by the company.

MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
DIRECTORATE OF INVESTMENT AND COMPANY ADMINISTRATION

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ......၈၉အက်ဖ်စီ.../...၂၀၁၈–၂၀၁၉ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ရှိန်းကျဲ (မြန်မာ) ကလိုးသင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်...
.................................အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ..၂၀၁၈ခုနှစ်၊ ....မေ..........လ၊ .၂...ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

❖

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO ....89 FC...... of ....2018-2019 (YGN)

I hereby certify that ....SHENG JIE (MYANMAR) CLOTHING.......
COMPANY LIMITED... is incorporated
under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the
SECOND .... day of ...MAY,.........................
TWO THOUSAND AND EIGHTEEN.....................................

For Director General
(Myo Min - Director)
Directorate of Investment and Company Administration

ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(ယာယီ)သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ (၂–၅–၂၀၁၈) မှ (၁–၁၁–၂၀၁၈) ရက်နေ့အထိ (၆)လသက်တမ်း အတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်းမှတ်ပုံတင် လက်မှတ် (မူရင်း)နှင့် လဲလှယ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သက်ပိုင်၊ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

Issued Date:

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE
FORM 1
FORM OF PERMIT (TEMPORARY)
(See section 27 A)

Permit No. 89FC / 2018-2019 (YGN)

Date 2nd May,2018

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the SHENG JIE (MYANMAR) CLOTHING COMPANY LIMITED. in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

(1)	Name of the Company	Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd.
(2)	Country of incorporation of the company.	The Republic of the Union of Myanmar.
(3)	Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar.	Plot No. 296/297, Myay Taing Block No. 25, Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
(4)	The object for which the company is formed (field of business).	Manufacturing of Garment (CMP Basis)
(5)	(a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided.	USD 3,000,000 divided into 30,000 shares of USD 100 each.
	(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class.	Only one class.
(6)	The names, addresses and nationality of the directors.	As per List attached.
(7)	The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount.	As per conditions attached.
(8)	Period of validity of permit.	May, 2, 2018 to November, 1, 2018. (SIX MONTHS)
(9)	Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.	As per conditions attached.
(10)	Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.	The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order

For Director General

(Myo Min - Director)

Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform.If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

Issued Date:

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ရှိန်း ကျဲ (မြန်မာ) ကလိုးသင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

SHENG JIE (MYANMAR) CLOTHING COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ရှိန်း ကျဲ (မြန်မာ) ကလိုးသင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် ရှိန်း ကျဲ (မြန်မာ) ကလိုးသင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃,၀၀၀,၀၀၀ /-** (**အမေရိကန် ဒေါ်လာ သုံး သန်း** တိတိ) ဖြစ်၍ **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀ /-** (**အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**၃၀,၀၀၀**) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ အထွေထွေပြဌာန်းချက်များနှင့် အညီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

အဝတ်အထည်များ ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း (စီ အမ် ပီ စနစ်ဖြင့်)

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စည်းပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည်အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီ ကိုယ်ငှသည့် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ နှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	Mr. Ding Yunsheng Room 1402, Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District. Nanjing (Merchant)	Chinese PP. No. EC 2027135	10000	
2.	Mr. Xie Kechang No. 47 -4, Longgang West Road, Yongyang Town, Yushui Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 04221972	5000	
3.	Mr. Liu Haijun Unit 102, Building B, Building 7, Jinxiu Jiangnan District, Muyang Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 39397520	5000	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ။ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင်
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ZIN WAI B.Com:(AA);C.P.A (210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ရှိန်း ကျဲ (မြန်မာ) ကလိုးသင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီ နှင့် အစဉ်သဖြင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက် ရောက်စေရမည်။

(က) ဤ ကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှ အပ၊ ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းချက်မပြုရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေ နှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃,၀၀၀,၀၀၀** /-

(**အမေရိကန် ဒေါ်လာ သုံး သန်း** တိတိ)ဖြစ်၍ **အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀** /-

(**အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ရာ** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**၃၀,၀၀၀**) ခွဲထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်း များနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက် တွင်ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာ များကို ခွဲဝေချ ထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်ခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ထားသည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နိပ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ် ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန် သွားသော အစုရှယ်ယာ ရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ် ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှယ်ယာရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို, အခါအား လျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်း ဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းရန်တာဝန် ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတိုင်းအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၉) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) Mr. Ding Yunsheng

(၂) Mr. Xie Kechang

(၃) Mr. Liu Haijun တို့ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါ အလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ် ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရ မည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည့် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း အစည်းရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထ မြောက်ရန်အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့် ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော် တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန်သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ နှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	Mr. Ding Yunsheng Room 1402, Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District. Nanjing (Merchant)	Chinese PP. No. EC 2027135	10000	
2.	Mr. Xie Kechang No. 47 -4, Longgang West Road, Yongyang Town, Yushui Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 04221972	5000	
	Mr. Liu Haijun Unit 102, Building B, Building 7, Jinxiu Jiangnan District, Muyang Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 39397520	5000	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ။ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ZIN WAI B.Com:(AA);C.P.A (210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

SHENG JIE (MYANMAR) CLOTHING COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is **SHENG JIE (MYANMAR) CLOTHING** COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the company is **USD 3,000,000** /- (**USD Three Million** Only) divided into (**30,000**) shares of **USD** **100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective for which the company is established are

Manufacturing of Garment (CMP Basis)

7. To borrow money for the benefit of the Company's Business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number Of Shares taken	Signatures
1.	Mr. Ding Yunsheng Room 1402, Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District. Nanjing (Merchant)	Chinese PP. No. EC 2027135	10000	
2.	Mr. Xie Kechang No. 47 -4, Longgang West Road, Yongyang Town, Yushui Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 04221972	5000	
	Mr. Liu Haijun Unit 102, Building B, Building 7, Jinxiu Jiangnan District, Muyang Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 39397520	5000	

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

ZIN WAI B.Com:(AA);C.P.A (210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

SHENG JIE (MYANMAR) CLOTHING COMPANY LIMIED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act Shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

(a) The member of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the company is **USD 3,000,000** /- (**USD Three Million** Only) divided into (**30,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title shares shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and so such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The Legal representative of deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect if any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may deter - mine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and more than (9).
The First Directors shall be: -

(1) **Mr. Ding Yunsheng**
(2) **Mr. Xie Kechang**
(3) **Mr. Liu Haijun**

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debenures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, convenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors perviously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Driector, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number Of Shares taken	Signatures
1.	Mr. Ding Yunsheng Room 1402, Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District. Nanjing (Merchant)	Chinese PP. No. EC 2027135	10000	
2.	Mr. Xie Kechang No. 47 -4, Longgang West Road, Yongyang Town, Yushui Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 04221972	5000	
	Mr. Liu Haijun Unit 102, Building B, Building 7, Jinxiu Jiangnan District, Muyang Country, Jiangsu Province. (Merchant)	Chinese PP. No. E 39397520	5000	

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above Put their signatures in my presence.

ZIN WAI B.Com:(AA);C.P.A (210)
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Investment Plan

No	Particular	US$'000	Total US$'000
1	Cash	150	150
2	Office Equipment (Local Purchase)	50	50
3	Factory's Accessories/Operating Machinery (To Be Imported)	1,128	1,128
	Total (US$)		**1,328**

*နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မတည်ငွေရင်းအား အတည်ပြု မိန့်ရရှိ ပြီး ၁ နှစ် ခွဲအတွင်း ယူဆောင် လာပါမည်။

Depreciation 15%

No	Particular	US$'000	Total US$'000
1	Office Equipment (Local Purchase)		8
2	Factory's Accessories/Operating Machinery (To Be Imported)		169
	Total (US$)		**177**

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

ရက်စွဲ။၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။**တည်ဆောက်ရေးကာလ အားတင်ပြခြင်း။**

ကျွန်တော်များ Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd သည် မြေကွက်အမှတ်(၂၉၆,၂၉၇)၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၅)၊ရွှေလင်ဗန်းစက်မှုဇုန်၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်တွင် MIC ခွင့်ပြုမိန့် ဖြင့် CMP စနစ်ဖြင့်အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား လုပ်ကိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်များ Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd သည် တည်ဆောက်ရေးကာလ အဖြစ် အချိန်ကာလ ၁ နှစ် ခွဲ ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။

အထက်ပါအကြောင်းအရာအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မတီ အား တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Ding Yunsheng
ရာထူး	Managing Director
Department/Company	Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd
(Seal/Stamp)	

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd
Factory Accessories/Operating Machinery (To Be Imported)

Brand New

No	Description	Brand	Model	Dimension	Unit	Unit Price (US$)	Quantity	HS Code	Total Price
1	High Speed Lockstitch Sewing Machine	JUKI	DDL900B	72×32×68	Set	500	600	8451	300,000
2	Semi-dry-head, 2-needle, Lockstitch Machine with Organized Split Needle Bar	JUKI	LH-3568ASF	72×35×75	Set	1,550	22	8451	34,100
3	Semi-dry-head, 2-needle, Lockstitch Machine with Organized Split Needle Bar	JUKI	LH3528ASF	72×35×75	Set	1,200	11	8451	13,200
4	Semi-dry-head, High-speed, Overlock / Safety Stitch Machine	JUKI	MO6816S	49×42×60	Set	650	44	8451	28,600
5	Direct-drive High Speed Lockstitch Sewing Machine with Edge Cutter	JUKI	BML-9950-D1	68*24.5*52.5	Set	450	22	8451	9,900
6	Computer-controlled, High-speed, Bartacking Machine	JUKI	LK1900BSS	75×62×52	Set	2,500	6	8451	15,000
7	Computer-controlled, High-speed, Lockstitch Button Holing Machine	JUKI	LBH1790A	78×40×76	Set	4,150	2	8451	8,300
8	Automatic Round Eye Sewing Machine	JUKI	MEB3200	106×79×123	Set	9,700	2	8451	19,400
9	Button Sewing Machine	JUKI	LK1903BNS	75×62×52	Set	3,500	3	8451	10,500
10	Manual Heat Transfer Machine		XL-58	32*55*120	Set	780	10	8451	7,800
	P.T.O								446,800

Brand New

No	Description	Brand	Model	Dimension	Unit	Unit Price (US$)	Quantity	HS Code	Total Price
	B/F								446,800
11	Feed-off-the-arm, Double Chainstitch Machine	JUKI	MS1190M	64×63×50	Set	2,650	10	8451	26,500
12	Feed-off-the-arm, Double Chainstitch Machine	JUKI	MS1261	64x63x50	Set	3,300	10	8451	33,000
13	High speed,1-needle,Lockstitch,Zigzag Stitching Machine with Anti-material- slip Type	JUKI	LZ2284	67*36*65	Set	1,680	10	8451	16,800
14	Super Long Arm Template Sewing Machine		SNK-9882-D4	61*25*56.5	Set	1,500	10	8451	15,000
15	Multi-needle Double Chainstitch Sewing Machine		VC008		Set	1,300	10	8451	13,000
16	Great White Mold Machine		HS8088	102*57*32	Set	350	10	8451	3,500
17	Needle Detector		JS620D	165*105*90	Set	3,300	2	8451	6,600
18	Fusing Machine		NHG900	330×150×120	Set	4,650	2	8451	9,300
19	Fusing Machine		NHG600	330*150*120	Set	4,200	1	8451	4,200
	P.T.O								574,700

Brand New

No	Description	Brand	Model	Dimension	Unit	Unit Price (US$)	Quantity	HS Code	Total Price
	B/F								574,700
20	Cutting Machine		NHG600	76*40.5*32	Set	1,150	2	8451	2,300
21	Cutting Machine		8 inches	76*40.5*32	Set	360	4	8451	1,440
22	Automatic Cloth Cutting Machine		10 inches	76*40.5*32	Set	250	8	8451	2,000
23	Band Knife Cutting Machine		2.4 meter	190*100*165	Set	1,350	10	8451	13,500
24	Computerized Sticking Machine		CZD-900		Set	650	10	8451	6,500
25	Template Cutting Machine		SL-110R	2.3*1.99*0.78 M	Set	6,200	1	8451	6,200
26	Cardboard Cutting Machine		P1509		Set	4,200	1	8451	4,200
27	Plotter		FLYCUTTER 1510		Set	2,200	10	8451	22,000
28	Cloth Inspecting Machine		GELEE2S	330×120×195	Set	5,500	1	8451	5,500
29	Ironing Machine		BL-124G-ED-LF(84i	127*85*180	Set	320	60	8451	19,200
	P.T.O								657,540

Brand New

No	Description	Brand	Model	Dimension	Unit	Unit Price (US$)	Quantity	HS Code	Total Price
	B/F								657,540
30	Vacuum Board for Thread-Thrum Sucking Machine		BL-1600H		Set	750	1	8451	750
31	Cutting Table		1.83*1.2 meter		Set	290	90	8451	26,100
32	Spreader		Spreader	275×190×120	Set	17,000	10	8451	170,000
33	Down Filling Machine		SCR-2P-6G	224*184*229	Set	16,200	10	8451	162,000
34	Broken Cotton		YC-100		Set	1,500	1	8451	1,500
35	Beat Cotton		YC-9908		Set	5,800	10	8451	58,000
36	Work Table		5.6*0.6*0.85 meter	2.4*1.2*0.8	Set	320	10	8451	3,200
37	Stream Sink		36*0.6*0.78 meter		Set	30	396	8451	11,880
38	Bench		1*0.28*0.48		Set	10	1000	8451	10,000
39	Cutted Stutt Trolley		1.2*0.8*1.65	1.2*0.8*1.54	Set	130	30	8451	3,900
	P.T.O								**1,104,870**

Brand New

No	Description	Brand	Model	Dimension	Unit	Unit Price (US$)	Quantity	HS Code	Total Price
	B/F								**1,104,870**
40	Inspection Table		2.4*1.2*0.9	1.2*1.0*0.9	Set	100	11	8451	1,100
41	Work Table		2.4*1.2*0.8	2.4*1.2*0.8	Set	90	14	8302	1260
42	Trolley		1.0*0.6*0.9	1.0*0.6*0.9	Set	130	6	8716	780
43	Work Table		2.4*1.2*0.8	2.4*1.2*0.8	Set	100	11	8302	1,100
44	Storage Racks		2.5*0.6*2 meter	2*0.6*2	Set	120	10	8302	1,200
45	Storage Racks		2*1.6*3 meter	1.4*1.83*2.5	Set	340	10	8302	3,400
46	Doubie-layer cioth spreading trolley		1.8*0.7*1.6 meter	1.8*1.25*1.8	Set	250	4	8716	1,000
47	Trolley		0.87*0.66*0.6 meter	1.0*0.6*0.9	Set	14	300	8716	4,200
48	Tray		1.2*1.2		Set	19	500	4819	9,500
	Total (US$)								**1,128,410**

*Exchange Rate -1USD=1343 KS (8.5.2018   Exchange Rate)

*အထက်ဖော်ပြပါ စက်ပစ္စည်း (၄၈) မျိုးသည် စက်ရုံအတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်ပါသော ကြောင့် တင်သွင်းရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

*စက်ပစ္စည်းများကို တရုတ်နိုင်ငံ မှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။

Sheng Jie (Myanmar)Clothing Co.,Ltd

Machine Photos



Automatic Cloth Cutting Machine



Automatic Round Eye Sewing Machine



Band Knife Cutting Machine



Broken Cotton machine



Button Sewing Machine



Cardboard Cutting Machine



Cloth Inspecting Machine



Computer-controlled, High-speed,

Bartacking Machine



Computer-controlled, High-speed, Lockstitch Button Holing Machine



Computerized Sticking Machine



Cutted Stutt Trolley



Cutting Machine



Cutting Table



Direct-drive High Speed Lockstitch Sewing Machine with Edge Cutter



Down Filling Machine



Emplate Cutting Machine



Feed-off-the-arm, Double Chainstitch Machine







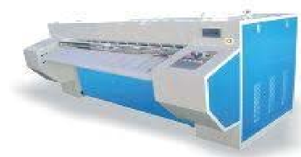
Fusing Machine

Great White Mold Machine

High Speed Lockstitch Sewing Machine







High speed,1-needle,Lockstitch, Zigzag Stitching Machine with Anti-material-slip Type

indexBeat Cotton

Ironing Machine







Manual Heat Transfer Machine

Multi-needle Double Chainstitch Sewing Machine

Needle Detector



Plotter



Semi-dry-head, 2-needle, Lockstitch Machine with Organized Split Needle Bar



Semi-dry-head, High-speed, Overlock Safety Stitch Machine



Semi-dry-head, High-speed, Overlock Safety Stitch Machine



Spreader



Stream Sink



Super Long Arm Template Sewing Machine



Vacuum Board for Thread-Thrum Sucking Machine



Work Table

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Annual Raw Material Requirement

To be Imported

No	Particular	Unit	HS Code	Year - 1	Year - 2	Year -3	Year -4	Year -5	Year -6-10
1	Fabrics	M	8446	2,770,000	2,853,100	2,938,693	3,026,854	3,117,659	3,211,189
2	Down Bag	M	8704	1,453,000	1,496,590	1,541,488	1,587,732	1,635,364	1,684,425
3	Interlining/ Interlining Tape	M	9017	1,326,000	1,365,780	1,406,753	1,448,956	1,492,425	1,537,197
4	Down	Kg		1,758,000	1,810,740	1,865,062	1,921,014	1,978,644	2,038,004
5	Wellon	Kg		22,000	22,660	23,340	24,040	24,761	25,504
6	Padding	M	3926	125,000	128,750	132,613	136,591	140,689	144,909
7	Cord	M	4007	841,000	866,230	892,217	918,983	946,553	974,949
8	Elastic Band/ String	M	4205	3,130,000	3,223,900	3,320,617	3,420,236	3,522,843	3,628,528
9	Thread (500 meter)	Coil	4421	1,792,000	1,845,760	1,901,133	1,958,167	2,016,912	2,077,419
10	Tape	M	4802	6,450,000	6,643,500	6,842,805	7,048,089	7,259,532	7,477,318
11	Label	Pcs	4821	605,000	623,150	641,845	661,100	680,933	701,361
12	Stoper (resin/metal etc)	Pcs	9602	4,30,00	4,150,900	4,275,427	4,403,690	4,535,801	4,671,875
13	Button (resin/metal etc)	Pcs	9602	8,060,000	8,301,800	8,550,854	8,807,380	9,071,601	9,343,749
14	Badge(resin/metal etc)	Pcs	9602	10,480,000	10,794,400	11,118,232	11,451,779	11,795,332	12,149,192
15	Buckle(resin/metal etc)	Pcs	9602	2,420,000	2,492,600	2,567,378	2,644,399	2,723,731	2,805,443
16	Eyelet(metal)	Pcs	9604	2,820,000	2,904,600	2,991,738	3,081,490	3,173,935	3,269,153
17	Ring/Clip(metal)	Pcs	9604	6,440,000	6,633,200	6,832,196	7,037,162	7,248,277	7,465,725
18	Rivet(metal)	Pcs	9604	5,640,000	5,809,200	5,983,476	6,162,980	6,347,870	6,538,306
19	Front/Back/Side zipper	Pcs	9603	11,280,000	11,618,400	11,966,952	12,325,961	12,695,739	13,076,612
20	Pocket zipper	Pcs	9603	1,610,000	1,658,300	1,708,049	1,759,290	1,812,069	1,866,431
21	Shoulder pad	Pcs	9603	1,660,000	1,709,800	1,761,094	1,813,927	1,868,345	1,924,395
22	Embroidery patch	Pcs	3004	830,000	854,900	880,547	906,963	934,172	962,197
23	Hanger	Pcs	4421	1,610,000	1,658,300	1,708,049	1,759,290	1,812,069	1,866,431
24	Tag	Pcs	8472	1,610,000	1,658,300	1,708,049	1,759,290	1,812,069	1,866,431
25	Spare button bag	Pcs	8704	1,610,000	1,658,300	1,708,049	1,759,290	1,812,069	1,866,431
26	Plastic bag	Pcs	8704	1,610,000	1,658,300	1,708,049	1,759,290	1,812,069	1,866,431
27	Carton	Pcs	4819	1,610,000	1,658,300	1,708,049	1,759,290	1,812,069	1,866,431
28	Seal tape	Pcs	5805	1,610,000	1,658,300	1,708,049	1,759,290	1,812,069	1,866,431

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Raw Material Requirement For 1 Pcs (Norm)

To be Imported

No	Particular	Unit	Down Coat	Wellon Coat	Coat Without Padding	Coat With Padding	Men's Jacket Without Padding	Men's Jacket With Padding	Men's Pant	Kid's Jacket	Lady's Vest	Short Pant
1	Fabrics	M	2	2	2	2	2.3	2.3	1.5	1.5	1.1	1.2
2	Down Bag	M	1.3	1.3	1.3	1.3	1.5	1.5	0.3	1	0.2	0.2
3	Interlining/ Interlining Tape	M	2.6	2.6	2.6	2.6						
4	Down	Kg	1.8	1.8	1.8	1.8	1.6	1.6		1	0.8	
5	Wellon	Kg	0.2									
6	Padding	M		0.35		0.35		0.4				
7	Cord	M			2.9	2.9						
8	Elastic Band/ String	M	3	3	3	3	3	3	1	1.5		1
9	Thread(500 meter)	Coil	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1	1	1.1	1
10	Tape	M	5	5	5	5	5	5	3	2	5	2
11	Label	Pcs	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5		0.5	0.5	
12	Stoper(resin/metal etc)	Pcs	3	3	3	3	3	3	1	3	3	1
13	Button(resin/metal etc)	Pcs	6	6	6	6	6	6	2	6	6	2
14	Badge(resin/metal etc)	Pcs	8	8	8	8	8	8	2	8	8	2
15	Buckle(resin/metal etc)	Pcs	2	2	2	2	2	2		2	2	
16	Eyelet(metal)	Pcs	2	2	2	2	2	2	1	2	2	1
17	Ring/Clip(metal)	Pcs	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
18	Rivet(metal)	Pcs	4	4	4	4	4	4	2	4	4	2
19	Front/Back/Side zipper	Pcs	8	8	8	8	8	8	4	8	8	4
20	Pocket zipper	Pcs	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
21	Shoulder pad	Pcs				2		2	2		2	2
22	Embroidery patch	Pcs				1		1	1		1	1
23	Hanger	Pcs	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
24	Tag	Pcs	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
25	Spare button bag	Pcs	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	Plastic bag	Pcs	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	Carton	Pcs	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
28	Seal tape	Pcs	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

ပုံစံ (၇ - ခ)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

-----------------တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း --

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း --

(ဂ) တည်နေရာ --

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း)-----------

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ--------------

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ --

(ဆ) မြေအမျိုးအစား --

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း --

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် --

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ --

ပုံစံ (၇ - ခ)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဉက္ကဋ္ဌ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ

အကြောင်းအရာ။ **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။**

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီအောက်ပါ အချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း ဦးကျော်မင်းထွန်း

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၂.၁၃၈ ဧက (8652.179 sqm)

(ဂ) တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်(၂၉၆,၂၉၇)၊မြေတိုင်းရက်ကွက်အမှတ် (၂၅)၊ရွှေလင်ပန်းစက်မှုဇုန်၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်။

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) နှစ် ၆၀ ဂရန်

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်း ရှိ ( ) မရှိ (√)

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ တူပါသည်

(ဆ) မြေအမျိုးအစား စက်မှုသုံးမြေ

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း ဦးကျော်မင်းထွန်း

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/ လမတ(နိုင်)ဂ၃၁ဂ၅၇

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၉၃)၊ ရွှေတောင်တန်း(၆)ရပ်ကွက်၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး။

၃။ အငှားချခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း Mr. Ding Yunsheng
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် EC 2027135

(ဂ) နိုင်ငံသား တရုတ်နိုင်ငံသား

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ Room 1402, Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District, Nanjing, China.

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အဂတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ် ခြင်းလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် အရပ်ဒေသ(များ) လှိုင်သာယာမြို့နယ်။ ၊ရန်ကုန်။

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) လှိုင်သာယာမြို့နယ်။ ၊ရန်ကုန်။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း ၂.၁၃၈ ဧက (8652.179 sqm)

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် စက်ရုံ(၂၇၉.၅၂ပေ×၁၈ဂ.၇၇ပေ)၊ ၂ထပ်ရုံးခန်း(၁၂၈.၁၂ပေ×၁၈ဂ.၇၇ပေ)၊ ထမင်းစားဆောင်(၂၇၉.၅၂ပေ×၃ဂ.ဂ၂ပေ)

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး ______________________

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီ အစိုးရဌာန၊အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ်အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အားယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်) <u>Kyats 26559.6</u>

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium – LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင်မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း ____________________

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန် သဘောတူ/ မတူ <u>တူပါသည် ။</u>

၁၀။ လျှောက်ထားသည့်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း <u>ကနဦး(၁၀)နှစ်၊သက်တမ်းတိုး(၁၀)နှစ်၂ကြိမ်</u>

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် အစရှိသည့်သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာအတွင်းရှိမြေဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်) <u>စက်မှုဇုန်</u>

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Ding Yunsheng
ရာထူး	Managing Director
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်	Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Form (7-B)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Yangon Division Investment Commission

Reference No.

Date

Subject: **Application for land lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of land/building

(a)	Name of owner/organization	U Kyaw Min Tun
(b)	Area	2.138 Acres (8652.179 sqm)
(c)	Location	Plot No.(296,297), Myay Taing Block No.(25), Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
(d)	Initial period permitted to use the land (Validity of land grant)	60 Years
(e)	Payment of long term lease as equity	Yes ( ) No (√)
(f)	Agreed by Original Lessor	Yes (√) No ( )
(g)	Type of Land	Industrial Use Land

2. Lessor

(a)	Name /Company's name/Department/ Organization	U Kyaw Min Tun
(b)	National Registration Card No	12/LaMaDa (N)031057

(c) Address No.(93),Shwe Taung Tan 6 Ward, Lanmadaw Township,Yangon Region.

3. Lessee

(a) Name/Company's name/ Mr. Ding Yunsheng

Department/Organization Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

(b) Passport No EC 2027135

(c) Citizenship Chinese

(d) Address Room 1402, Unit 2, 7tong Building, Blue Constellation Garden, 101 Long South Road, Qinhuai District, Nanjing, China.

4. Particulars of the proposed Land Lease

(a) Type of Investment Manufacturing of Garment on CMP Basis (Export 100%)

_(b) Investment Location(s) Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region.

(c) Location (Ward, Township, State/Region) Hlaing Thar Yar Township,Yangon Region.

(d) Area of Land 2.138 Acre (8652.179 sqm)

(e) Size and Number of Building(s) Factory (279.52'-180.77')
2 Storey Office (128.12'-180.77')
Canteen (279.52'-30.02')

(f) Value of Building ------------------------------

5. To enclose land ownership and Grant, ownership evidences (except Industrial Zone), Land Map and Land Lease Agreement (Draft)

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

☐ Person who has the right to use the land or Building of the Government form Government Department and Organization in accordance with the national laws.

☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land/Building lease rate (per square meter per year) Kyats 26559.6

8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department/Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.
Rate per Acre: ______________________________

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not Agree

10. Proposed land or building use/lease period Initial 10 Years and extendable 10 years two times

11. Whether it is the land located in the relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone) Industrial Zone

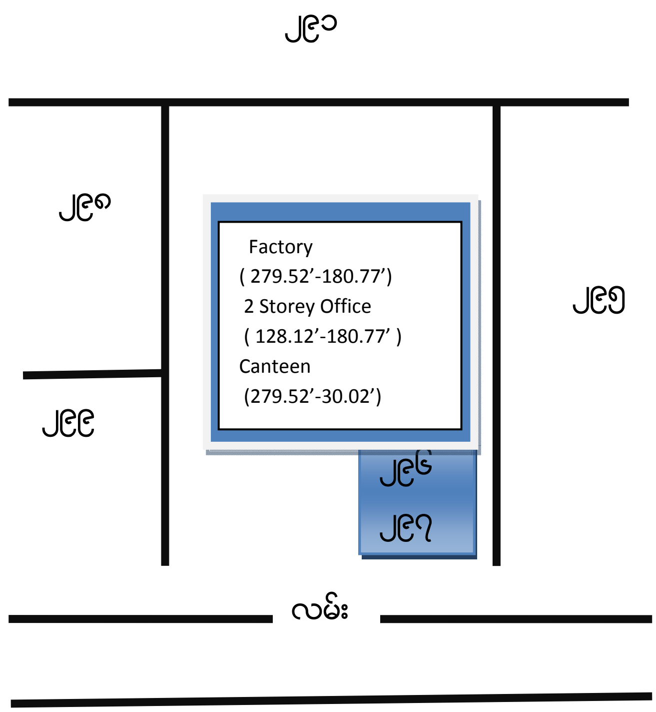


Signature

Name of Investor : Mr. Ding Yunsheng
Designation : Managing Director
Department/Company : Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd
(Seal/Stamp)

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

Land Layout Plan



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ပြနှင့်အိမ်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေငှားစာချုပ်

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

အမည်	ဦးကျော်မင်းထွန်း	တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်	ရန်ကုန်
		မြို့နယ်	လှိုင်သာယာ
		မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	၆၅
		လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	[illegible]
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ်/ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/လမတ(နိုင်) ၀၃၁၀၅၇	မြေကွက်အမှတ်	၂၃၆ + ၂၃၇
မြေငှားစာချုပ်အမှတ်	[illegible]	မြေကွက်တည်နေရာ	
အမှုတွဲအမှတ်/နေ့စွဲ	၂၃၇ / ၂၀၁၃		

စာအမှတ် ....
နေ့စွဲ ....
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ

မူရင်း
မြေငှားစာချုပ်

HA ၂၀၀၉၄၉

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ၀၂ ရက်

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် .... အမှုတွဲအမှတ် လသသ(ခက်ဒျ(ဖွံ့)ဗျ)ရာ/ဘေဒ/မှန်း.. ၂၉၈ / ၂၀၁၃

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟုရည်ညွှန်းသည်။ **"အငှားချထားသူ"** ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်းပါဝင်သည်။)

နှင့်

......ရန်ကုန်... တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် ....မြို့နေ၊ ဦး ကျော်သိန်း (ခ) ဝမ်ကွမ်း ၏ သား/သမီးဖြစ်သော ဦး/~~ဒေါ်~~ ကျော်မင်းထွန်း ... နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လမတ(နိုင်)-၀၃၁၀၁၅၈ (နောင်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။) တို့ ၁၃..၇၅.. ခုနှစ်၊ ...ဇွန်လ ... လဆန်း/လပြည့်ကျော် ....၈. ရက်နေ့၊ ၂၀..၁၃. ခုနှစ်၊ ဇွန်လ...လ. ၀၂. ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက်သွားလာနိုင်ခွင့်စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓါတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်းစသည်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော် ရယူသယ်ဆောင်ရာ၌အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောင့်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်လျော်သောလျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်းအက်ဥပဒေ၏သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

လိုက်နာရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် ..၀၂..၆..၂၀၁၃. နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

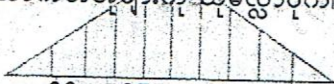
နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်၊ ၂၀၇၃.. ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ..လ၊ ..၀၁. ရက် နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွင်းတွင် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားရမ်းခငွေ ကျပ် ၂၃၃၃၀၊- ....(ကျပ်နှစ်သောင်းသုံးထောင်သုံးရာသုံးဆယ် တိတိ) ကို ဇန်နဝါရီလ၊ ဧပြီလ၊ ဇူလိုင်လနှင့် အောက်တိုဘာလများ၏ လဆန်း (၁) ရက်နေ့များတွင် ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ၊ တတိယ နှင့် စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်စီအတွက် အပိုဒ်(၃)တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် ~

(က) အထက်၌ မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့်အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ၊ စည်းကြပ်လတ္တံ့ဖြစ်သော အခွန်အတုပ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်းစတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ် နှစ်အတွင်းတွင် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို သက်ဆိုင်ရာဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းချက်များ နှင့် အညီ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်ရန်နှင့်ထိုလူနေအိမ် စသည်တို့ကို အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်များနှင့် ရေပိုက်များချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။



(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်ကခွင့်ပြုသော အဆောက်အအုံနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံအစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့်လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်းအသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်အပြင် ၎င်းမြေ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤ စာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့် ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါ မြေကွက် သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလ အပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်လျော်သည့်အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလ အပိုင်းအခြားကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများ မပါဝင်စေဘဲ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် (၂) အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခန္ဓန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀ ၁၇/၁၈......... ခုနှစ် အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထို့နောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါမြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက်မြေငှားခကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်းအစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယ လဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခမပြေကျန်ရှိနေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါမြေငှားခကိုရယူရန် ချက်ချင်းအမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည် ~

(က) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားစာချုပ်ရသူ၏ နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး မှတ်ပုံတင်ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသော နေရာတွင်ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါနို့တစ်စာကို ပြဆိုသည့် နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း၊ ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်အငှားချထားခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ်အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား ပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ် ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင်ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်စီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတပါး အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုး ယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရ။

၃(ဃ) ဤစာချုပ်အရအငှားချထားသည့်မြေသည် [illegible] ကိစ္စအတွက်မဆို၊ [illegible]
[illegible]
[illegible]
ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီးအဆိုပါမြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်
တည်ရှိသောအဆောက်အအုံအားလုံး [illegible] သိမ်းယူနိုင်သည်။

(ခ) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြား မကုန်မီ (၆) လအတွင်း ဖျက်သိမ်း သယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလ အခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ....၂၀၂၈..........ခုနှစ်၊ ....ဇန်နဝါရီ..........လ၊ ....၁၃ ရက်နေ့မှစ၍ ပထမ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ် ကုန်ဆုံး သောအခါ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါတတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရစည်းကြပ်သော သုံးလပါတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ် ကုန်ဆုံးသောအခါ စတုတ္ထ တစ်ဆယ့်ငါး နှစ်အတွက် အဆိုပါ မြေနည်းဥပဒေ ၂၄ အရစည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါ နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲ သုံးလပါတ် မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် နေ့မှစ၍ ပထမ နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွက်ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်းမြေငှား စာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန်သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမနှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် မပြည့်မီ အနည်းဆုံး (၆) လ ၂း
ကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမ ၄၇
မြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း နောက်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ် အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှတူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ်အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်၊ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပါတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး တို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ.................... ....ဦးကျော်မြင့်ထွန်း...သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့် နေ့ရက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြကြောင်း။

မူရင်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့ ရန်ကုန် ....

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် .... ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

(ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန / စာအမှတ် .... / နေ့စွဲ .... / မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ / မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန)

ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် .... ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူး .... တို့ .... ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(မြေနှင့်အခွန်) ...... ဦးမြင့်ဆွေ ......

အငှားစာချုပ်ရသူ ...... ဦးကျော်မြတ်ထွန်း ...... က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ .... အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ

၁။ ဒေါ်အိအိသော် .... ၂။ ....

၁၂/မဂတ(နိုင်) ၀၁၈၅၄၃

(ဖျော်ကျော်ကြွယ်)
ဦးစီးအရာရှိ
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ(ရုံးချုပ်)
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

သက်သေ ကပ်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ(ရုံးချုပ်)

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်ဇယား

၁၂၃ (မြေညီ) လမ်း(၂၂)
ပြကွက်၊ ဆိုလိုတောင်ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ......
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ..၂၅..............

...... ရန်ကုန် ...... တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်၊ .... ခရိုင်/မြို့နယ် အတွင်းရှိ .... တန်းစား၊

မြေကွက်အမှတ် .. ၂၉၆+၂၉၇ .. ဖြစ်သည့် ပူးတွဲပါမြေပုံ၌ မှင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား .... ၂၂၀' ပေ၊

အနံ ...၄၂၅' / ၄၂၂'.......... ပေ၊ ခန့်ရှိသော အလားအလာ ~

အရှေ့လားသော် ... မြေကွက်အမှတ် - ၂၉၅ ....

အနောက်လားသော် ... မြေကွက်အမှတ် ၂၉၈၊ ၂၉၉ ....

တောင်လားသော် ... လမ်း ....

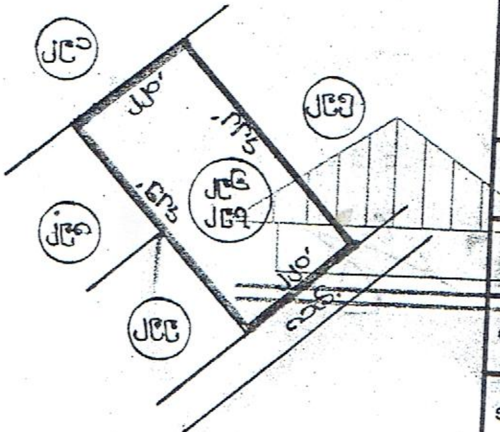
မြောက်လားသော် ... မြေကွက်အမှတ် - ၂၉၁ ....

အတွင်းရှိ မြေအားလုံးဧရိယာ ...၂.၁၃၈... ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၉၃၁၇၀ ....)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

၂၀၁၃ /၂၀၁၄ ခုနှစ်သုံး မြေပုံမှ ရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မြေငှားစာချုပ်မြေပုံ

အမည်ပေါက်



မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	– ၂၅
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	– ဈေးလင်းပန်းစက်မှုဇုန်
မြေကွက်အမှတ်	– ၂၉၆ ၊ ၂၉၇
မြေအမျိုးအစား	နှစ် (၆၀) မြေငှါးစာချုပ်
အလျား	၂၂၀' × အနံ ၄၂၅' / ၄၂၂'
ဧရိယာ	၉၃၁၇၀ စ/ပ ပေ ၂.၁၃၈ ဧက
မြို့နယ်	လှိုင်သာယာ
စကေး	၁ လက်မ = ၃၀၀ ပေ
ထုတ်ပေးသည့်အမှုတွဲအမှတ်	

မြေ တိုင်း ဌာန ခွဲ

(မင်းဆွေဦး)
မြေတိုင်း-၃
မြေ တိုင်း ဌာန ခွဲ

11.9.2013
မောင်မျိုးကျော်
ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

၂၀၁၃ /၂၀၁၄ ခုနှစ်သုံး မြေပုံ/မြို့ မြေစာရင်းမှ ရေးကူးသော ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။ (မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန)

အမည်ပြောင်းလွှဲခြင်းမှတ်တမ်း

တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ် -

မြို့နယ် -

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် -

မြေကွက်အမှတ် -

ဧရိယာ -

မြေအမျိုးအစား -

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် -

အမှုတွဲအမှတ် နှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	မြေငှားစာချုပ်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်	ပြောင်းလွှဲသည့်စာချုပ် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	ပြောင်းလွှဲခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏အမည် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်
၁	၂	၃	၄

အမှုတွဲအမှတ် နှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	မြေငှားစာချုပ်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်	ပြောင်းလွှဲသည့်စာချုပ် အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	ပြောင်းလွှဲခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏အမည် နှင့် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်
၁	၂	၃	၄

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ် ၂/လမတ(နိုင်)၀၃၁၀၅၇

ရက်စွဲ ၉ - ၃ - ၂၀၁၀

အမည် မောင်ကျော်မင်းထွန်း

ဖခင်အမည် ဦးကျော်ဝင်း [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် ၁၈ - ဒီ - ၁၉၈၃

လူမျိုး/ဘာသာ [illegible]

အရပ် ၅' ၄" သွေးအုပ်စု [illegible]

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား မရှိ

နှုတ်ခမ်းအောက်မှဲ့

[illegible]

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ်

အမည် လှဒေါင်း

ရာထူး ညွှန်ကြားရေးမှူး

လဝက - ၁၃၃၁၅

အမှတ်စဉ် 0191907

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် ....[illegible]........

လက်ဝဲလက်မပုံစံ

အလုပ်အကိုင် ....ကျောင်း သား........

နေရပ်လိပ်စာ ....[illegible] ၆၃ ၊ [illegible]........

........[illegible] ရပ်ကွက် [illegible]........

ထိုးမြလက်မှတ် ....[illegible]........

၁။ ဤကတ်ပြားကို အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနမှူးရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ ဤလက်မှတ်ကို အသက်(၁၀)နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

FACTORY BUILDING LEASE AGREEMENT (Draft)

(- th day of - , 201)

LESSOR: U Kyaw Min Tun

LESSOR's Address: No.(93),Shwe Taung Tan 6 Ward, Lanmadaw Township,Yangon Region.

LESSEE: Mr. Ding Yunsheng(Passport No: EC2027135) on behalf of (Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co. Ltd)

LESSEE'S Address: Plot No.(296.297), Myay Taing Block No.(25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township,Yangon Region,the Republic of the Union of Myanmar.

In the above expression of LESSOR and LESSEE, their authorized representatives are included.

According to Contract Law of PRC and other regulations, the two parties through consultation hereby agree upon,and shall be bound by, the following terms:

(1) Objective

The lessee shall lease the plot of land (2.138 acre) at Land Plot No.(296, 297), Block No.(25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar for initial (10)years to open a garment factory.

Area of Land and Building area (2.138 acre = 8652.179 sqm)

(1) Building Area

Factory = 50231(sq.ft) , Assisted workshop =8341(sq.ft)

(2) Land Area

Total acres = 2.138 (acre) = 8652.179 (sqm)

(2) Assurance and Representative

The lessor assures the ownership of the land and property to be leased. And the lessee assures the strong financial background of his company. Both parties are lawful to make this deed.

(3) The law to operate

Both parties shall follow and obey the rules, regulations and the law of the Republic of the Union of Myanmar and implement their commitment mentioned in this lease.

(4) Term of Lease

The term of this lease shall be (10) years starting from (1.7.2018) to (30.6.2028), and the lease term may be extended two times with to lease the Garment factory by 10 years. The lease extension for two times should be done on expiry of initial lease.

(5) Rental

(a) The Lease Rental per month shall be:

Building Area = 50518 (sq. ft). It is KS 350 per square foot. Total rent is KS 17681300.

Assisted workshop area = 8392(sq.ft). It is KS175 per square foot. Total rent is KS 1468600.

(b) Yearly advance rental payment shall be settled within (30) days before the expiry of the previous payment.

(c) The rate in the rent shall be increased (8)% of the preceding every two years.

(d) The rentals for assisted workshop (8392 sq.ft) shall not be increased.

Lease Period	Starting Date	Ending Date	Amount (KS) 1 sqm/1 yr	Amount (KS) for 1 Yr
1st Year	1.7.2018	30.6.2019	26,559.6	229798800
2nd Year	1.7.2019	30.6.2020	26,559.6	229798800
3rd Year	1.7.2020	30.6.2021	28,684.3	246772848
4th Year	1.7.2021	30.6.2022	28,684.3	246772848
5th Year	1.7.2022	30.6.2023	30,979.0	265104820
6th Year	1.7.2023	30.6.2024	30,979.0	265104820
7th Year	1.7.2024	30.6.2025	33,457.3	284903350
8th Year	1.7.2025	30.6.2026	33,457.3	284903350
9th Year	1.7.2026	30.6.2027	36,133.8	306285762
10th Year	1.7.2027	30.6.2028	36,133.8	306285762

(6) Lease effective date and terms

(a) This lease is effective on the date of (15.5.2018), this lease is signed by both parties (lessor and lessee).

(b) Rental period starts from the day of (1.7.2018). The lessor gives the lessee 45 days of decoration period free of rent.

(c) On expiry of lease, all relative materials on the plot of land except the building and unrecoverable thing shall be removed.

(7) Renewal of lease

It can be carried out as follows:-

(a) The lessee shall notify the lessor to continue lease (6) months ahead of expiry date.

(b) In case of re-lease, both parties shall negotiate the rental and condition, subject to the Republic of the Union of Myanmar Investment Commission agreement.

(c) On expiry, the **Lessee** shall be handed over to the **Lessor** in good condition.

(8) The duties of lessee

(a) To pay the rental as per clause (5), and any other charges by the service authorities except land revenue.

(b) During the lease term, Lessee can sublet the land and building to another foreign or native firm.

(c) The operation of the **lessee** shall conform with the Republic of the Union of Myanmar Law.

(d) To take out the necessary insurance for the **Lessee** as per the Republic of the Union of Myanmar Investment Law and Insurance Law.

(f) To follow the disposal of foul water, rubbish and anti-contamination of environment in the accordance with the existing the Republic of the Union of Myanmar Environmental Law.

(g) To register this lease agreement under registration law

(h) To renovate the leased building at own cost.

(i) To handover the released **Lessee** in good condition on expiry of lease.

(9) The duties of lessor

(a) The Lessor not to interfere and disturb of the lessee on the peaceful possession during lease period.

(b) The Lessor to pay building lease receipts tax , Yearly Zone storage fees and building maintenance fees.

(c) The lessor to apply for license to operate factory from the relevant authority for the lessee. And the Lessor covers the cost.

(d) The lessor to assistant the lessee for applying the new buildings Construction Permit and building Completion Certificate(BCC). And the Lessee bears the cost.

(e) The Lessor to apply the construction Permit, Fire Certificate and building Completion Certificate(BCC) for the original factory building. And the Lessor covers the cost.

(f) The Lessor agreed the Lessee to build the second storey in the factory building, and expand the warehouse, Staff dormitory, toilets, freight elevator and Boiler Room on the empty ground.

(g) The Lessor agreed the lessee **free to use the open space** and only charge for factory rent.

(h) The lessor agreed to build a (5) tons water tank with six meters height above the original fire pool and (30) toilets for the lessee.

(10) Termination of lease

Termination can be carried out under the following conditions:

(a) Occurrence of great loss.

(b) Occurrence of force majeure for more than (6) months.

(c) Failure to implement lease objective.

(d) Receipt of Myanmar Investment Commission agreement to terminate lease by either party on Notification (3) months ahead.

(e) The notification of termination can be given to each party (3) months in advance, so that both parties can fulfill the other terms and conditions of this lease.

(f)The terminal of lease shall be subjected to the confirmation from Myanmar Investment Commission and after termination; the lessor shall re-enter and re-possess the Lessee, the lease beween U Kyaw Min Tun and Shengjie (Myanmr) Clothing Co., Ltd being invalid.

(11) Prior condition

The operation and implementation of lease is subject to the approval of Myanmar authorities.

(12) Governing Law

This lease shall be interpreted as per the Republic of the Union of Myanmar Law and subject to jurisdiction of the Republic of the Union of Myanmar court.

(13) Force majeure

If either party is unable to operate the condition of lease due to force majeure the affect party shall notify other party during (14) days of force majeure. On acceptance, no party shall be responsible with the deduction of force majeure days. Force majeure means natural disaster, earthquake, strikes, insurgency, riot, fire, flood, storm and similar event beyond control. And both parties can negotiate how to rebuild or prepare the factory.

(14) Arbitration

In case dispute on the condition in the lease arises, it shall be settled amicably, failing which two arbitrators, each appointed by either party shall settle, failing which, the umpire appointed by the said arbitrators shall decide under Existing Arbitration Law of Myanmar in Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar with the payment of legal fee by judgments debtors. We obey and respect the responsibilities of Myanmar Investment Law and Myanmar Investment Rules.

(15) Notice

Notify the either party in any English and Myanmar language through registered post , fax or telex at the said address in the lease or new address informed as follows:

(a) The address of lessor

Name - U Kyaw Min Tun
Address - No.(93),Shwe Taung Tan 6 Ward, Lanmadaw Township,Yangon Region.

(b) The address of lessee

Name -Mr. Ding Yunsheng ,
On Behalf of (Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd)

Address -Plot No.(296,297), Myay Taing Block No.(25), Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar.

(16) The acceptance of reply to notice amounts to confirmation of notification. Change of address requires notification.

(17) Mineral resources and gems

The mineral resources and gems discovered in the leased Lessee shall belong to the state and require notice to state authority and Myanmar investment Commission.

(18) Re-negotiation of lease

Amendment in the lease shall require re-negotiation by both parties subject to approval of Myanmar Investment Commission.

(19) All in one of lease

The appendage land map attached in this lease shall be part of the lease.

(20) Protection of Environment

In operation, the lessee shall protect the environment against contamination the compensation for which shall be paid by the lessee only.

(21) General

In case of discrepancy between memorandums of association, articles of association, wrong interpretation, in harmony and lease the condition in the lease shall be valid and supersede the previous agreement and understanding.

In witness where of both parties have set hands on the said date.

For and on behalf of:

Sign --	**Sign ----------------------------------**
LESSOR	**LESSEE**
U Kyaw Min Tun	Mr. Ding Yunsheng
	(Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd)
No.(93),Shwe Taung Tan 6 Ward Lanmadaw Township,Yangon Region.	Plot No.(296,297), Myay Taing Block No.(25), Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar YarTownship, Yangon Region, the Republic of the Union of Myanmar.

WITNESSES

Sign	**---------------------------------------**	**Sign**	**----------------------------------**
Name	**---------------------------------------**	**Name**	**-----------------------------------**
Address	**---------------------------------------**	**Address**	**-----------------------------------**
	--		**-----------------------------------**
	---------------------------------------		**-----------------------------------**








296/29



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊

ရန်ကုန်မြို့၊

ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။Bank အထောက်အထား များ၏ ငွေကြေးတန်ဖိုးတင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd သည် Proposal တင်ရာတွင် ဖော်ပြထားသော Bank အထောက်အထား များ၏ ငွေကြေးတန်ဖိုးမှာ CNY ဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ CNY မှ USD သို့ ပြောင်းလဲ လိုပါက 1 CNY = 6.37 USD (8.5.2018) ၏ Exchange Rate ဖြစ်ပါသည်။

အထက်ပါအကြောင်းအရာအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မတီ အား တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Ding Yunsheng
ရာထူး	Managing Director
Department/Company	Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ

အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊

ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ၊ ။၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်မည့် မြေနေရာအား ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။**

ကျွန်တော်များ Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd သည် မြေကွက်အမှတ်(၂၉၆,၂၉၇)၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၅)၊ရွှေလင်ဗန်းစက်မှုဇုန်၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန် တွင် MIC ခွင့်ပြုမိန့် ဖြင့် CMP စနစ်ဖြင့်အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား လုပ်ကိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ကျွန်တော်များ လုပ်ကိုင်မည့် မြေနေရာသည် မည်သည့် MIC ခွင့်ပြုမိန့် မှရရှိထားခြင်း မရှိကြောင်း အသိပေးတင်ပြအပ်ပါသည်။

အထက်ပါအကြောင်းအရာအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မတီ အား တင်ပြ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည်	Mr. Ding Yunsheng
ရာထူး	Managing Director
Department/Company	Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

(Seal/Stamp)

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Production & Income Statement

Sr.No.	Particulars	Unit	Year					
			1	2	3	4	5	6-10
I	**Production (Pcs)**		**1,610,000**	**1,658,300**	**1,708,049**	**1,759,290**	**1,812,069**	**1,866,431**
1	Down Coat	Pcs	110,000	113,300	116,699	120,200	123,806	127,520
2	Wellon Coat	Pcs	110,000	113,300	116,699	120,200	123,806	127,520
3	Coat Without Padding	Pcs	180,000	185,400	190,962	196,691	202,592	208,669
4	Coat With Padding	Pcs	110,000	113,300	116,699	120,200	123,806	127,520
5	Men's Jacket Without Padding	Pcs	180,000	185,400	190,962	196,691	202,592	208,669
6	Men's Jacket With Padding	Pcs	120,000	123,600	127,308	131,127	135,061	139,113
7	Men's Pant	Pcs	200,000	206,000	212,180	218,545	225,102	231,855
8	Kid's Jacket	Pcs	200,000	206,000	212,180	218,545	225,102	231,855
9	Lady's Vest	Pcs	200,000	206,000	212,180	218,545	225,102	231,855
10	Short Pant	Pcs	200,000	206,000	212,180	218,545	225,102	231,855
II	**CMP Charges (US$)**							
1	Down Coat	US$/Pcs	4.50	4.50	4.50	4.7	5.0	5.2
2	Wellon Coat	US$/Pcs	4.50	4.50	4.50	4.7	5.0	5.2
3	Coat Without Padding	US$/Pcs	4.50	4.50	4.50	4.7	5.0	5.2
4	Coat With Padding	US$/Pcs	4.60	4.60	4.60	4.8	5.1	5.3
5	Men's Jacket Without Padding	US$/Pcs	4.50	4.50	4.50	4.7	5.0	5.2
6	Men's Jacket With Padding	US$/Pcs	4.6	4.6	4.6	4.8	5.1	5.3
7	Men's Pant	US$/Pcs	3.50	3.50	3.50	3.7	3.9	4.1
8	Kid's Jacket	US$/Pcs	3.50	3.50	3.50	3.7	3.9	4.1
9	Lady's Vest	US$/Pcs	3.50	3.50	3.50	3.7	3.9	4.1
10	Short Pant	US$/Pcs	3.50	3.50	3.50	3.7	3.9	4.1
III	**CMP Income**	US$	**6,468,000**	**6,662,040**	**6,861,901**	**7,421,146**	**8,025,970**	**8,680,086**
1	Down Coat	US$	495,000	509,850	525,146	567,945	614,232	664,292
2	Wellon Coat	US$	495,000	509,850	525,146	567,945	614,232	664,292
3	Coat Without Padding	US$	810,000	834,300	859,329	929,364	1,005,108	1,087,024
4	Coat With Padding	US$	506,000	521,180	536,815	580,566	627,882	679,054
5	Men's Jacket Without Padding	US$	810,000	834,300	859,329	929,364	1,005,108	1,087,024
6	Men's Jacket With Padding	US$	552,000	568,560	585,617	633,345	684,962	740,787
7	Men's Pant	US$	700,000	721,000	742,630	803,154	868,611	939,403
8	Kid's Jacket	US$	700,000	721,000	742,630	803,154	868,611	939,403
9	Lady's Vest	US$	700,000	721,000	742,630	803,154	868,611	939,403
10	Short Pant	US$	700,000	721,000	742,630	803,154	868,611	939,403

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

Product Photos



Coat With Padding



Coat Without Padding



Down Coat



Kid's Jacket



Lady's Vest



Men's Jacket With Padding



Men's Jacket Without Padding



Men's Pant



Short Pant



Wellon Coat

ORDER AGREEMENT
BETWEEN
Huang Jia Co., Ltd
AND
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

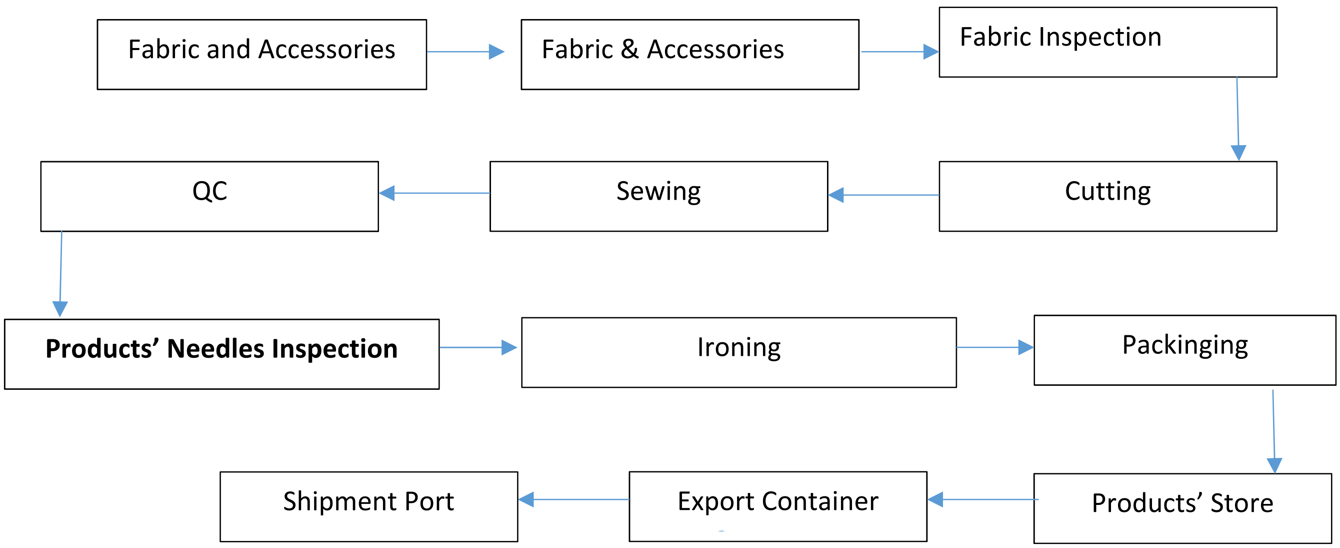
This Order Agreement is made between Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd and Huang Jia Co., Ltd on 12th , April ,2018 regarding the terms and conditions set out hereunder:

1. Both parties are desirous of co-operating in performing this "Order Agreement" in good faith for mutually beneficial interests in accordance with the existing laws of the Republic of The Union Of Myanmar.
2. Huang Jia Co., Ltd agrees to suplly to ready make Products and pay CMP charges to Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd.
3. Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd agrees to produce ready made Garment Products deliver in time.
4. It is agreed that full payment of making charges should be sent to Myanmar Investment & Commercial Bank (or) Myanmar Foreign Trade Bank by the way of letter of Credit or advance Telex Transfer.
5. It is agreed to give written notice for 3 months in advance on termination of "Order Agreement."
6. The duration of "Order Agreement" is valid for 2 years from (15.4.2019) to (9.5.2021) and extendable 2 years. This contract will be followed after signing "Order Agreement".

Both parties sign and put seals on this "Order Agreement" on the date mentioned above and exchange the same between them to effect a strong commitment hereby created.

SELLER	BUYER
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd	Huang Jia Co., Ltd
Signature	Signature
Name & Title	Name & Title
Mr. Ding Yunsheng	Mr. Zheng Jie
Managing Director	Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd	Huang Jia Co., Ltd

Production Process



သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့၊

အကြောင်းအရာ။ Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd (အဂတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း) ၏ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမှု နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့မှု အစီအစဉ်အား တင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd အဂတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း အတွက် ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းမှု ပြည်ပသို့ တင်ပို့မှု အစီအစဉ်အား အောက်ပါအတိုင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

ကုန်ကြမ်းများအား China, Japan, Korea, Europe, Mongolia,UK တို့မှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး ပို့ကုန်များအားလည်း ၎င်းနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။



လေးစားစွာဖြင့်
Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Profit and Loss Projection

No.	Particular	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6-10
I	Income							
	Export	US$'000	6,468	6,662	6,862	7,421	8,026	8,680
	Total Income	US$'000	6,468	6,662	6,862	7,421	8,026	8,680
II	Expenses							
1	Salary expenses	US$'000	2,326.87	2,837.33	2,983.92	2,983.92	2,983.92	2,983.92
2	Technician Fees	US$'000	253.58	253.58	253.58	253.58	253.58	253.58
3	Bonus, Incentive and Others	US$'000	232.69	283.73	298.39	298.39	298.39	298.39
4	Electricity Bill, Fuel & Energy	US$'000	150.00	150.00	150.00	165.00	181.50	199.65
5	Factory Rent	US$'000	170.00	178.50	187.43	196.80	206.64	216.97
6	Admin Expenses	US$'000	250.00	250.00	250.00	262.50	275.63	289.41
7	Medical Expenses	US$'000	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00
8	Transportation Allowance	US$'000	150.00	150.00	150.00	172.50	198.38	228.13
9	Depreciation	US$'000	176.76	176.76	176.76	176.76	176.76	176.76
	Total Expenses	US$'000	3,859.90	4,429.91	4,600.08	4,659.45	4,724.79	4,796.81
	Gross Profit	US$'000	2,608.10	2,232.13	2,261.82	2,761.70	3,301.18	3,883.28
	25% Income Tax on Net Profit	US$'000				690.42	825.30	970.82
	Net Profit afterTax	US$'000	2,608.10	2,232.13	2,261.82	2,071.27	2,475.89	2,912.46
	2% CSR on Net Profit	US$'000	52.16	44.64	45.24	41.43	49.52	58.25
	1% Environmental Expenses on Net Profit	US$'000	26.08	22.32	22.62	20.71	24.76	29.12

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Local Staff

Sr. No.	Particulars	No of Person Y 1	No of Person Y 2	No of Person Y 3-10	Salary per month (Ks'000)			Salary per year (Ks'000)		
					Y-1	Y-2	Y-3 to 10	Y-1	Y-2	Y-3 to 10
1	Manager	1	1	1	675	709	744	8,100	8,508	8,928
2	Section Manager	5	5	5	270	284	298	16,200	17,040	17,880
3	Supervisor	100	120	120	243	255	268	291,600	367,200	385,920
4	Staff	200	240	240	202	213	223	484,800	613,440	642,240
5	Operation Leader	100	120	120	202	212	223	242,400	305,280	321,120
6	Operators	1000	1200	1200	170	170	179	2,040,000	2,448,000	2,577,600
		1406	1686	1686				3,083,100	3,759,468	3,953,688
	Total (Kyats'000)							**3,083,100**	**3,759,468**	**3,953,688**

Remark US$1= Ks.1340 (8.5.2018 Exchange Rate)

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd

Foreign Technician

Sr. No.	Designation	No of Person Y 1	No of Person Y 2	No of Person Y 3-10	Salary per month (Ks'000)			Salary per year (Kyats'000)		
					Y-1	Y-2	Y-3 to 10	Y-1	Y-2	Y-3 to 10
1	Manager	5	5	5	1,000	1,000	1,000	60,000	60,000	60,000
2	Supervisor	10	10	10	950	950	950	114,000	114,000	114,000
3	Technician	15	15	15	900	900	900	162,000	162,000	162,000
	Sub Total	30	30	30				**336,000**	**336,000**	**336,000**
	Total (Kyats'000)							**336,000**	**336,000**	**336,000**

Remark US$1= Ks.1340 (8.5.2018 Exchange Rate)

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd
Corporate Social Responsibility Plan

We, Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd will contribute 2% of our Net Profit to social welfare activities that will help society and country of Myanmar. Our social welfare activities shall include training of our employees such as on job training to be more qualified, language (Chinese) training on weekends with experienced teachers and providing necessary healthcare such as medical checkups and giving proper medical knowledge about deceases and its prevention. Part of our CSR activity such as donations will also contribute to public school around our factory.

No	Partical	Contribution %
1	Public School	0.5%
2	Non-profit Training	1%
3	Employees (Healthcare)	0.5%

Proposed Corporate Social Responsibility Activities

Public School

We will contribute 0.5% of our net profit to the public school near the factory to be a part of creating the better community. We will also work together with the school to understand more about the needs and we will also ensure that our contributions will be used in the most effective and efficient way for the society.

Non-profit Training

We will contribute 1% of our net profit for the trainings of our Employees. Our trainings include job-related trainings, language trainings and safety trainings. The main objective of our trainings are that we want our garment with their work but also improving their other skills such as language and promoting knowledge about safety measures and occupational health. Employees to be not only become more productive and more qualified.

Healthcare

One of our main concern is the well-being of our employees. We will contribute 0.5% of our net profit for the healthcare which includes medical checkup for the employees and providing health education to our workers.



With Best Regards,

Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co.,Ltd
Employees' Welfare Plan

Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd is a 100% Foregin investment established under the Myanamar Investment Law and the Myanmar Company Law, whose registered office is situated at Plot No.(296,297), Myay Taing Block No.(25), Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon. The company aimed to produce and Manufacturing of Garment on CMP Basis with a number (1436) of staff. In order that the staff may enjoy proper welfare commensurate with that of a prestigious company set up a plan for its employees as it's ….

1. Staff Transportation
   For all employees who live far away from the factory, commuter buses will be rented by the company and the staff will be transported free of charge.

2. Uniform
   All employees would be supplied with uniforms free of charge twice a year

3. Health Care
   An infirmary will be set up within the factory compound and stocked with appropriate medicines. Qualified nurses will be hired by the company so that in emergency cases employees could be treated free of charge. In addition, a water purification system will be installed for staff drinking water. Appropriate sanitation facilities will be installed in the factory and regular disinfection work carried out.

4. Risk Prevention
   Evacuation plan in case of emergency would be drafted and explained to all employees so that in case of emergency namely: earthquake, fire and other natural or manmade disasters injury or death could be avoided.

5. Bonus

   Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the Myanmar New Year (Water Festival). The amount of bonus will be in accordance with the amount of profit earned by the company.

6. Training

   On job training course for un-skill and semi-skill workers will be arranged three times per year. Off job training for skill workers and middle management level will be sent to relevant training centers. Occasionally, potential workers would be dispatched to overseas training in developing countries.

7. Hostel (Accommodation)

   We, Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd will be provided accommodation for our senior management level employees. and based on the labour law of the country, other benefits such as leave (sick leave, annual leave etc.) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.

With Best Regards,



Mr. Ding Yunsheng
Managing Director
Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မတီ
အမှတ် (၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့၊

ရက်စွဲ။ ။၂၀၁၈ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။Bank အထောက်အထား များ၏ ငွေကြေးတန်ဖိုးတင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd သည် Proposal တင်ရာတွင် ဖော်ပြထားသော Bank အထောက်အထား များ၏ ငွေကြေးတန်ဖိုးမှာ CNY ဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ CNY မှ USD သို့ ပြောင်းလဲ လိုပါက 1 CNY = 6.37 USD (8.5.2018) ၏ Exchange Rate ဖြစ်ပါသည်။

အထက်ပါအကြောင်းအရာအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မတီ အား တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်
အမည် Mr. Ding Yunsheng
ရာထူး Managing Director
Department/Company Sheng Jie (Myanmar) Clothing Co., Ltd

No.: 320000245723

中国建设银行
China Construction Bank

个 人 资 信 证 明 书
Certificate of individual Creditworthiness

个人存款证明（时段）

Certificate of Personal Deposit (Period)

签发日期: 2018 年 04 月 23 日　　标 识 号:2018042332059633653962
Issue Date: Year Month Date　　Identification Code:

兹证明 2018 年 04 月 23 日 / 时 / 分至 2018 年 05 月 23 日 / 时 / 分,
谢科场 先生/女士（有效身份证件号码: 320124196812101631 ）
在我行 持有储蓄存款：人民币叁拾万元整

This is to certify that from 2018/04/23 to 2018/05/23 (Year/Month/Date)
the amount of Deposits held
by Mr/Mrs. XIE KE CHANG (Valid ID Number: 320124196812101631)
at our bank are as follows: RMB300,000.00

序号 No.	账号 Account No.	开户日期 Open Date	种类 Type	币种 Currency	金额 Amount
	6217001370001056423	2013/03/11	活期(Demand Deposit)	RMB	300,000.00

正本：交申请人 Original

有权签发人: [signature]
Authorized Signature

银行签章:
Bank Seal

中国建设银行股份有限公司溧水支行 2018.04.23 业务专用章 (6)

提示：阅读本证明书时请同时阅知证明书背面“声明”。
Note: Please read this certificate in conjunction with "Statement" on the back of the certificate.

中国平安 平安银行 PING AN BANK

一式1份，第1份 GFB

编号: A 00281106
Ref:

日期:
Date: 2018-04-23 15:12:24

存 款 证 明 书

CERTIFICATE OF DEPOSIT

致执事先生:
To whom it may concern:

兹证明 刘海军 先生/女士（身份证件号码: 32132219701206061X ）
We hereby certify that Mr./Ms. LIU HAI JUN (Identity document No.:)

截止 2018 年 04 月 23 日 15:12:24 时在我行的存款情况如下:
up to Year Month Date Hour, has the following deposit (s) with our bank:

存款账号 Account No.	币种/金额 Currency & Amount	存入日 Date of Deposit	到期日 Date of Maturity	备注 Remarks
6230580000152242645	RMB300,000.00	/	/	/
/	/	/	/	/
/	/	/	/	/
/	/	/	/	/
/	/	/	/	/

上表中所列的各项存款在 2018 年 05 月 23 日之前不得提取。
The above-listed deposit(s) can not be withdrawn before Year Month Date.

本存款证明仅证明存款人在我行所拥有的存款，不能用于担保或其它用途。本存款证明不能作为提取上表中所列各项存款的凭证。

This certificate of deposit only certifies that the depositor has the above-listed deposit(s) with our bank and should not be served as guarantee or for any other purposes. This certificate of deposit should not be presented to the bank as a document of authority to withdraw any of the above-listed deposit(s).

本存款证明不能流通或者转让，副本无效，涂改无效。

This certificate of deposit is non-negotiable and non-transferable, any copy of this certificate of deposit is invalid, and any modification to this certificate of deposit will make it invalid.

有权签发人: 陈新河
Authorized Signature

平安银行（银行签章）
Official Seal of pingan Bank

平安银行南京户部街支行 柜面业务专用章 (01)

第一联: 正本联 Original

2012年9月制版